

572 /
1382 / 2



ქმეპეპუიკის
უნილტას
ჩვენი
თქტემგრული
საღამი!



1982 მარტი N3

ბიჭა

მედიკალი თავის

სიმრბი პაპუაშვილი

მაგარი მღვარე აბრამამი



პერაკი იყო ღარი. ტყეში ცხოვრობდა. ცდილობდა, მაგრამ ზღის არ ემდებოდა, სადაც ზვიდა და ზვილ-ზვილად დარჩენდა.

პერაკი საქონელს ჰყავდა: ძროხა, ცხვარი, თხა, ღორი...

ერთხელ ღარს ზვიდა ცოლი ახვარა, ვინა იყო არა, ხარხა გადასახლდეთი. იქ მიწდირი დიდა, შვიც მტყუნებდა და ვიცხოვრებო, რაჯოც ვაჯიხარდებო. ქმარი წერ იყო, მაგრამ არა დედაცაშა იჯარ დახვდა, მამს ზვიდაცა, ვადესახლდეთი იყო არა.

— აქვარ ვერაშე წყავლო. — უპასუხა ღარს, — მიტოვო, რომ... მიმტყუო ეს მარბო, მაშინცყო, წინა პერაკიყო და იმის მამასაკო ვეცო არ იყო, იქ მარბო მიწდირი და აქ კი ვეცო არის და მიწდირაკო. წყაროც და აბიყო კერაკი და ვევალებიყო. აქვარ ზღის არ მოვიცდებო.

არ მოცილდა და მარსა შენთვის. დაიარეს ეს ომდენი საქონელი და მარისავე გამოეშრინა.

— ღირება მარც დამიტოვეთი. თვითონ რკითი და წული დანაერთებთან და მე კიდევ ხორცი დანა-ნაერთებენ.

— არაო, — დედაცაშა იყო, — ღორის ხორცი ვეუღლებ მეტად ზვიდასო.

შვილ-შვილებს ეწადით პაპასთან დარჩენა, მაგრამ არ დანებდნენ.

— მამსო, — ერთი ბებერი ძაღლი ჰყავდა ღარს, — ეცე ძაღლი მარც დამიტოვეთი. დამით იყვებეს და ნადებეს არ შეუქმენია.

იფრტეს, ბებერი ძაღლს რა თვეში ვახლოდა, და დარბობდა.

საღამოთი ღარი ღორებსა ჩაეგებებოდა ხოლმე და

ფრტეს ეძღვიდა. ძაღლი კი ზიბი ხში — აჟ, აჟ, აჟ, აჟ... — ვეუღდა გაუთავებდა.

ერთ დღეს დაჯარული ღრეცა მივიდა იმ ძაღლის მხენ, დარსა და უოვალემე წერ-წერიცა ვეუღდენ. დიდი ძაღლი ზიბი ხში:

— აჟ, აჟ, აჟ!

მაგარი ძაღლი წყარო ხში:

— აჟ, აჟ, აჟ!

ერთ დღეს მუღისავე დამტოვებდა დაჯარული ცხვარა მარბინა:

— აჟიკა, დამტოვეთი!

— ჩვენი აჟი შენ ვევალებო.

მეორე დღეს ცხვარი ისევ სარქვარე ვეუღდა.

— წული სად იყვი, რომ არ ნადებო! — შევიწყნენ ომებს და ძროხებს, რომლებიც მუღამ ტყეში აი-ენ-ღამებდნენ და მუღის შიშით სული მტყუნებოდა.

— ღარს თავდაშო. იქ ომდენი ადგილია, მივიდა მისი ზინადარი დედაცაშო. ტრუში კიდევ იყო ვულ-და ქოცყო და მუღის ახლოს არ იჯარებენო.

— წყვეტეწყო.

— წამოდიო.

იმ დღეს ცხვარი ფარი, ცხენის რემა, ღორის კოლ-ტი, ომის არე და ერთი სიტყვათი, უოვალეცა ნახარი მიადგა ღარს ცრუს.

ქოცყავდა სიმოცენებით მომეტეც, დამანებეს და უფრო მოუბატონეს ვეუღს. დიდი ძაღლი ზიბი ხში:

— აჟ, აჟ, აჟ!

მაგარი ძაღლი წყარო ხში:

— აჟ, აჟ, აჟ!

ადგა ღარი და გარეც გამოვიდა. იქ კი რას ზედაც: მისი თავდა და ტრუ-ტრუც ნახარიც ვახლოდა.

თავი ზიბი არ მატყუნებო, იფრტეა ღარს და უფ-



არ მიუახლოვდა. დამოვაღებია, მაგრამ ვერც ერთი ვერ იცნო:

— თქვენო, ვინები ხართო? — იკითხა თავისთვის, საკო იყო, რომ ცხვარსაც და ძროხასაც მარბტყეც იმტოვებ მუღი, რომ დამარბო არ იყავი.

— დღემდე უმტყუნებოთი ვევაიო და დღემდე შე-წენები ვიქნებოთი. შენი არაფერი ვევიდა, ჩემები ვევა-წენებს და მოვეწვეული ხოლმე. — ხაყეს მოულოდნელად.

— თქვენ აჯარული მტყუნებო, ვიფრტეა ღარს და მას შეწენა სიმტყუნობითი დამწენი ცრავდ ცხოვრება.

ნახარი დიდი მივიდა სიმოვარე, საღამოთი თვის დროზე მარბმებოდა და ძაღლებს კი ცრავდებო და მარბმდნენ. დიდი ძაღლი ზიბი ხში:

— აჟ, აჟ, აჟ!

მაგარი ძაღლი წყარო ხში:

— აჟ, აჟ, აჟ!

შვილ-შვილებს ძალიან ეწადით ღარს ნახა — ცოცხალი რომ წამოიხარდნენ, ჩაქოცდეს ხელს ხელს და კარზე მოეჭვენ კარი ვევალებო.

— ვინ ხართო!

— თქვენა შვილ-შვილებო.

— თქვენ ვევაშაღული მტყუნებო.

ვარც კარი და დამწენი ცრავდ ცხოვრება ღარს, შვილ-შვილებს, იმ ძაღლებს და ნახარს.

საღამოს დღე-მამს შვილებს რომ ვერსად იმოცნენ, ჩველ-ფრტეს იხდეს ვეწო, მიადგნენ ტრუს და რას სედაცენ თავდას და ტრუს ცხვარ-ძროხას აღარ ეტყვა. შვილებს შინა და; პაპა ვარდენს ურაცა და შვილ-შვილებს კი მალაყებს ვადადია.

— სადამი შვილებსინამი მტყუნებო შვილებს მოვეცო!

— ვც მალდებო შეწენი აჩირო თუ ჩვენებო!

— ჩვენებო აჩიარ და თქვენებოცო. მტყუნებო თან-ჩად მოვეცო, მაგრამ, მე რომ დამარბო, იმტოვებ მე გამომტყუნაო. თუ ვინდეთი, თქვენც ჩვეთან დასახლდით და ეს ამომდენი ნახარი ცრავდ ვეწულიყო.

მარბო ისევ დასახლდნენ მამა-პაპის კერაზე და ერთად წყავდნენ ცხვარ-ძროხას. ვეუღი და კარაქ-კეღებიც ვახვებოთი. რაც მტყი მოვიდა, ომს კიდევ ქალა-კეღებს ვახვებოთი.

ძაღლებს კი მოეღ დასე ცრავდებო და მარბმდნენ. დიდი ძაღლი ზიბი ხში:

— აჟ, აჟ, აჟ!

მაგარი ძაღლი წყარო ხში:

— აჟ, აჟ, აჟ!

გზებმსებრი

გიგუზაძე ისკაქამ

ჩემს სოფელში ვისზედაც
 ძალშიძს მხოლოდ კარგი ვთქვა:
 ერთი ლამაზ იზრდება
 და მეორე დაეთიად.
 მოკლილს ვერც ერთს ვერ ნახავთ,
 წვიმაა თუ დარია,
 სწავლაშიც და პროშაშიც
 ხუთისნები არიან.
 უყვართ თოხნა, სხელა, თიბვა,
 თივის ზიფად მინდვრიდან,
 მაგრამ უფრო ორივეს
 სამწყვესურს იზიდავს...
 და ხევ-ხუვებს ჰკვიცავენ,
 თუ ეკლვიან გზანეროდებს,
 საქმიანი კამათი
 უყვართ საქმის ყმანვილებს.

ერთ დღეს, როცა მშაბიქები
 ამოკებდნენ ნაბირს მინდვრად,
 ცა გაშავდა, დაიქუხა
 და მშაშუხა ნაშოვიდა...
 — რა ანახდად გამოცოცხლდა
 ჭირნახული, ბიჭო, ხედავ?
 წვიმა რომ არ მოდიოდეს,
 ხალხს შიმშილი ამოწყვეტდა.
 — მართალი ხარ, წყალო არის
 მთავარი, რომ სარჩო გვექონდეს,
 და ამ წვიმას მცხუნვარე მზის
 ძალას უნდა ვუმადლოდეთ.
 — რაო, რა თქვი? ხა-ხა-ხა ხა, —
 ვერ იკავებს დათო სიცილს,
 — ბიჭო, წვიმას მზე კი არა,
 ვერ უყურებ? ღრუბელი სცრის!

— რას იტყვი, გეფიცებო,
 რაც ღრუბლები არის მალლა,
 ვიცი, როგორც ორჯერ ორი,
 სულ მზის გაშენილი გახლავს,
 დათო ისეუ ახარხარდა:
 — უვიცობა მიკვირს შენი,
 ბიჭო, სად მზე, სად ღრუბელი,
 რისი თქმა გსურს, ამისხენი!
 — დამაცა და გეტყვი, — ლაშამ
 მშაბიქს მხარზე დაჰკრა ხელი,
 — ხმელეთი ხომ ვრცელი არის,
 წყალო არის ბევრად ვრცელი.
 მინას სადღა არა ფარავს
 წყალი ტალღებმოხიანი...
 — ეგ შეც ვიცი, ზოგს ტბა პქვია,
 ზოგს — ხელა და ზოგს — ოკანენი!
 — ჰოდა, როცა მზე წყალს გულში
 ოქროს სხივთა შუბებს ჩაისცემს,
 რას უშვრება? თუ ბიჭი ხარ,



მთხარა ერთი!
 — ორთქლად აქცევეს!
 — ნაღდად ვიცი, ამ კითხვაც
 გამცემ პასუხს თავისუფლად:
 ორთქლი როცა ზევით ადის,
 რად იქცევა?
 — რად და ღრუბლად!
 — ჰოდა, ბიჭო, მალლა, ცაში,
 ისე ცქება, ისე ცქება,
 რომ ღრუბელი წყლად იქცევა
 და მძივებად დაბლა ცქება.
 უადგილოდ სხვაგან არსად
 გაიციონ, სირცხვილია,
 ახლა მაინც ბომ ღარნმენდი
 რომ ღრუბელი მზის შვილია.
 მზის შვილია წყარო, ლეღე,
 ნაკადული, რუ, მდინარე, —
 მზე ყველაფრის მშობელია,
 მაღალი და შუქმფარავე...

— ის თუ იცი, ზაფხულობით
 რად ვართ ხშირად მონმე სეტყვის?
 — ვიცი, მაგრამ მინ რომ მივალოთ,
 მაგას მამა უკეთ გვეტყვი.
 ახლა სხვა რამ მინდა გითხრა,
 ერთ წუთს მიგდე, დათო, ყური,
 კაცი შიმშილს ბევრად დიდხანს
 უძლებს თურმე, ვიდრე წყურვილს.
 — ნუთუ მართლა? არა მეფერა!
 — გეუბნები, ომში პაპას
 ორმოცი დღე თურმე ერთი
 ლუქმაც კი არ გადუყლაპავს.
 — რატომ?
 — თურმე ალყა პქონდა
 მტრის ჯარისგან შემორტყმული
 და საცოდავს მხოლოდ წყლის სმით
 შერჩენია პირში სული.
 — პაპაჩემ სადღაც ბრესტთან
 შეუწირავს ომის ავდარს.
 — ეჰ, ვინ იცის, იქნებ დაქაროს
 წყლის მიმტანიც არეინ შეჯდა!
 — არ გეცოდნია, — სიბრალულით
 ხმა ჩაუწყდა დათოს თითქმის,
 — ბიჭო, როგორ შეიძლება
 წყლის მიცემა დაქაროსთის...
 — ასეა თუ ისე, მამო, —
 მუქით იჭერს წვიმის წვეთებს —
 გაუმარჯოს მზის, პაერის,
 მინისა და წყლის სიკეთეს!
 წყალი რომ არ არსებობდეს,
 რომ არ მოდიოდეს თქვენი,
 არც სიცილზე იქნებოდა
 ამ დალოცვილ მშისიქვეშეთში!



თხვევით უფრო მოაჭრა. ჰოდა, მას მერე, მწე ჩაკა... არა, სახლში იკეტება. „ხალხში — ისინი მისი ხმა. — შინ არა ვარ. თუ ვინმეს უკრები მოსძულდება, ხვალ გამომიაროს!“

თვეში ერთხელ პარიკმაცხერი ველოსიპედს შემოაჯდებოდა ხოლმე და სადგურში მიდის ვასკარეკად. აბა რა ქნას, მასაც ხომ უნდა გალამაზებოდა. სადგურიდან დაბრუნებული კარგა ხანს ტრიკლებს სარკესთან, ტკბება საკუთარი ვარცხნილობით, შემდეგ კი თანასოფლელებსაც იმდაგვარად უყენებს თმას — ორი კვირის თავზე სოფელში რომ გაიარო, მოგვიჩვენება, უღლებლივ ყველა მამაკაცს მხრებზე პარიკმაცხერის თავი აბიაო. კიდევ კარგა, ცხვირი და ურები აქვთ განსხვავებული, თორემ აბა რანაჩად იცნობდნენ ბავშვები თავიანთ მამებს?

პარიკმაცხერს თუ ჩაუფარდა ხელში, გუფუცე შინ ყველთვის ხტორა ბრუნდება და მაშინ, სათლით რომ ეძებო, ქვეყანაზე მასზე უზედურ კაცს ვერ იპოვი. ჭერ თვითონ პარიკმაცხერი წაუთაქებს ხოლმე შიშველ კონკრეტზე, დასცინებს, სასმართო ჭერ არ დავმწიფებიაო, და დასამწიფებლად მზის გულზე გაუშვებს, მერე კი, ვისაც არ ენარება, ყველა უპარტუუნებს ხელს გოგარაზე.

ამ დროს ბები საქათმეში იკეტება, საქათმის კაბს ურდულს უურის და ზის თავისთვის მოწყენილი. საბრალო ქათმებს ისღა დარჩენიათ, კვერცხი მეზობლებთან დალო.

მიმწუხრისას საქათმიდან მრისხანე ინდიელი გამოდის და ყველას უზღვევს. თავი ქათმის ბუმბულიანი ჭრელა-ჭრულა სამკაულით მოურთავს. ამ მორთულობას გუფუცე თმის წამოწარამდე არ იშორებს, ასე რომ, კარგა ხანს უწევს წითელკანიანთა ბანაკში დარჩენა.

როცა იგრძნობს, ხელახალი გაკრევის დრომ მოაწიაო, გუფუცე ყველაზე მაღალ აკაციას მოექცევა ხოლმე კენწეროში. დედამისი ამ დროს ხის გარშემო დარბის, თითს უქნევს და ემუქრება კიბეს მოციტანო. ის კი, ვითომც არაფერი, ზის თავისთვის გატრუნული და ოცნებობს, ნეტავი ჩიტად მაქციაო.

— თავი კი არა, ყვავის სახუდარიო! — ჭავრობს დედა. — არ ვხედავდე მაინც!

— შენც ნუ მიუყრებ, რა! — გუფუცე წარბებამდე ჩამოიფხატავს ქულს.

სამწუხაროდ, ხანდახან ქულის მოხდაა საკირო, თუნდაც სადილობისას. ამ დროს ირკვევა, რომ თმა თურმე ქულის ქვეშაც იზრდება. ჰოდა, თუ ვაუკაცია, გული უნდა გაიმაგროს ბიჭმა, რადგანაც განსაცდელი ახლოვდება: დედა ღვეწელს აცხობს და პარიკმაცხერთან ატანს თავის პირმშოს. ბიჭი ღვეწელს საპარიკმაცხეროს კართან დებს, თავქუცმოდელიკლი გამოიბის უკან და შინ ისევ ისეთი გაბურღული ბრუნდება. „სულმთლად დაკარგა სინდისი!“ — ქოქალას აურის დედა პარიკმაცხერს.

მაგრამ ღვეწელი თუ ეგემრიელა, პარიკმაცხერი ფრთებს გამოისხამს და ისე დეწევა ხოლმე ბიჭს. დეწევა, გასკრეკად მიმარუნებს და სულ იმას ეტრბაბება, აბა, რას გაიბრიბხარ, შენ რომ ჭკუა გქონდეს, შენი ფეხით მოხვიდლივ ხოლმე, იმიტომ, რომ ოდესღაც ერ-

პარიკმაცხერი

სკირილენ ვანგალი თარგმნა ზბალ ბოტაოკველია.



გაიკონებს თუ არა, უნდა გამკრიჭონო, გუფუცე თვალის დახამამებაში ისე გაქრება ხოლმე, რომ ვერ გაეგებ, ცამ ჩაუღალა თუ მიწამ. გვიან საღამომდე სადღაც იმოდება. საღამოს კი დაარხენებული სერაფოზი, იცის, სოფლის პარიკმაცხერი, ათასჭრაც რომ დაურჩოქო, ამ დროს მაკრატელს ხელს არ მოკიდებს, რატომ? რატომ და იმიტომ, რომ ერთხელ შებინდებისას ვილაცას შემ-

თი კაცს გავკრიბებ და ის კაცი მერე გინერალო ვახდაო.
ერთხელ, მეთასედ რომ მოისმინა გენერლის ამბავი,
გუგუცემ პარიკმახერს სთხოვა:

— რა იქნება, რომ მეც მასწავლოთ თმის კრეფვა.
პარიკმახერს ვაფი არ ჰუადა და სულ იმის ოცნება-
ში, იყო, ნეტავი ისეთი ვინმე გამოჩნდებოდეს, ხელობა
ვასწავლო და სოფელში ჩემი საქმის გამგრძელებელი
დავტოვოო.

ჰოდა, გაიგო თუ არა, გუგუცეს ხელობის სწავლა
უნდაო, სიხარულისაგან ცხს ეწია, არც ავივა, არც აც-
ხელა, სხენედან პარიკიანი დიდუფრა მანკეინი ჩამოაძ-
ვრინა და ხარკის წინ სკამზე დასვა, გუგუცეს კი ხელში
მაკრატელი მიაჩრა:

— ამა, დღეს მანკეინს მარკვენა უფრთან შეუსწო-
რებ თმასო.

კრიბ-კრიბ-კრიბ! აკრიბინდა მაკრატელი, გუგუცე კი
იმაზე ფიქრობდა, ჩემი თანასოფელებიდან ვინ არის
გენერლობის ღირსიო.

— ასე, ასე! — აქებდა პარიკმახერი. — მალე შენ-
გან სანაქებო ოსტატი დაადგებაო.

მერე პარიკმახერმა გადარჩენილი ღვეწელიც გადა-
სანსლა და ახლა იმაზე აწუწუნდა, შემოსავალი არ მაქ-
ვსო — კაცებს მუშაობის მეთი სხვა არაფერი უნდათ,
თმის გაკრეფა მაშინდა ახსენდებათ, ქული რომ აღარ ეხუ-
რებათ თავზეო.

პარიკმახერმა ბევრი იფიქრა, როგორ მოეგვო წამხდა-
რი საქმისთვის, და ბოლოს გამოსავლს მიავნო — დავ-
თარი შემოიღო, სადაც უყოფლდე იწერდა, ვინ რა
დროს გაკრიბა. თუ ნახავდა, მავან კაცს მოსვლა დაუგ-
ვიანდო, მაშინვე ცოლს ვაგზავნიდა ხოლმე მის მოსაუ-
ვანად. ამ დავთრის შემოღების შემდეგ პარიკმახერს საქ-
მე წალმა წაუთიდა. ისე ზშირად დაიწყეს მასთან სიარუ-
ლი, რომ ის საწყალი სადგურშიც კი ვერ ახერხებდა
წახვალს, რომ საკუთარი თავისთვის მიეხედა. თმა ისე
წამოეზარდა, უჭრებს ვერ დაუნახავდით.

— რა ვქნა, ხალხო, ასე წამივიდა საქმე. საკუთარ
თავსაც ვეღარ ვუვლი. ეტუობა, კაცები მომრავლდნენ
ჩვენს სოფელში, თუ არადა, თავები ხომ არ ეჭრდებოთ
ამ დალოცვილებს უყოფი გაკრეპისას, — აღფრთოვა-
ნებას ევრ მალავდა პარიკმახერი.

ერთი სიტყვით, ოქროს დღეები დაუდგა.

ერთ მშვენიერ დღეს გუგუცემ მას ჩვეულებისამებრ
ღვეწელი მიუტანა და მაშინვე უკან გამობრუნდა. მაგ-
რამ პარიკმახერი რის პარიკმახერი იქნებოდა, მაშინვე
რომ არ ეყოსა, ღვეწელი მოიტანესო. ის კი არა, იმა-
საც მიხვდა, ვისი მოტანილი იყო. გახარებულმა სარკმე-
ლი გამოაღო და ბიჭს გასძახა, ოღონდ მოდი და ხელსაც
არ გახლებო.

გუგუცე მიბრუნდა, მაგრამ სულ ელეთმედეთი მოს-
დიოდა.

— მობრძანდი, მობრძანდი, გუგუცე! — ფიანდაზად
გადაეხალა პარიკმახერი ბიჭს, თან მაღანად შეექცეო-
და ღვეწელს. — აგაშენოს ღმერთმა, რომ გამომიარე,
მოდი, ერთი გამკრიბე, რა! თუ კაცი ხარ, მიხველე, თო-



რემ დათვივით დაბანჯველული დაედივარ. ეს ოერიო,
ფული კი მოვხვეტე ცოტა, მაგრამ ვატყო, მალე გავ-
ტუიურდები, დროზე თუ არ ვუშვიდე თავს.

— რა გაეწუბოა, გაგკრიბავ, ერთი ვნახო, ხომ არ
დამავიწყდა ხელობა. — თავი გაიმამაცურა ბიჭმა.

რა ხანია მას შემდეგ, რაც გუგუცე მიხვდა, თუ ვის-
თვის უფრო უპრიანი იყო გენერლობა. იგი სახელდა-
ხელოდ გამოეწყო თეთრ ხალათში, საკრეპე მანქანა მო-

მეცხენს

იმინე ან ლაშაზანი— მშაბი ხაბაძე

გულისებს წითელ ბუთებს
სუ წართმევე ქარი,
თორემ შურე სადღა კინდა
სირცხვილს დაუმლო?
იყუნ ანუ ლაშაზები,
აღარ გავეწრო...

ენაჲი

მღვინე დედამამეშვიდი

განთიადზე ჩამოვრინენ
ნაცნობ ეზას და სხსლეებს,
იხე სწრაფად ჩავეწროლებ,—
იხე სწრაფად მახლეებს.
სეულს გურავინ მახლეებს
შურე თვალებს დაწულოვინი
შეკასა და ლეგანს,
შური, შური, შური
გაგაღვიებთ მკვლას.

აბაყუნაული

დოდო მამუკაძე

კმაყუნული შობამანდა
ემეღებით, იუბით,
გუგანითა სიწილით
გუგანითა წიგნებით,
და მშენა წიგნებით,
თური კაბა ჩადვა
გარდისფერი დიღებით,
შესზე შევანე ქოჭები
ფარად-ფურად მძივებით.
შის წირალა სხივებით
სის ტოტები დაქსოვა,
გავალ დაგვანაზეები,
იყნებ აღარ ვახსოვარ!

გათვლა მშაბი მამუკაძე

გნე—გნე
სივლის,
ღუღუ შობტის კისკისა,
გუგუბირ ნიავი:
აბა, ენასთ, ვინ ვისა!
გნე—გნე
სივლის,
ეზა შორი და დიდა,
შე დაზნათით გიგვიზა,
შე სისითით შიდიან...
თვალს ბეგვებს შობანი,
და გუგანოვ კირისა...
და გუგანოვ შობს არის
აბა, ენასთ, ვინ—ვისა!

კოვალას წარიღი მშაბი მამუკაძე

იქ ვაგანებს,
სადღე გვიბი შეტეულებ...
სეო, გურთოდეს
ჩემი ერთეულებს.
მომტევეს სისვარტი,
თუ გრუაში შევტეო დღელა!
ნახვის ნატვრით და
პირზე კონცით,
შენი კოვალა.

აბაყარა მამალი

ნუნო მამუკაძე

აბა შური, აბა შური,
ცოცხა ბიჭი, ცოცხა ცხენით,
წინ ება შდგო, შობა გრულო,
სწრაფად მიპქრის ლურჯა ცხენი.
ნაბურქვლები სტეივა ფლოქვებს,
დაფინა ეზაზე მტყერი.
ფონად ბიჭი, ცოცხა ბიჭი,
აღვირს მგურად სწვილე ხელი
აბა შური, აბა შური...

სპორტსმენი

მამუკაძის

სპორტსმენი

ციციანო გამყარლიძე

ვატარა კახი

გაგიფონიათ პატარა კახი? თუ არა, ქართველთა სა-
ამყო მეფე ერეკლე ხომ უსათუოდ გაგაგიფონებთ! მოლა,
აი, სწორედ ერეკლეს შუაქვე ხალხმა პატარა კახი ჭერ
კიდევ მისი უკრობის წლებში...

ერეკლე ბატონიშვილის არ გამოუცვლია მეფისწულო-
ბის, უფლისწულობის სინებვიერ და უზრუნველობა...
მისი ბავშვობის წლებში საქართველოს ძარცვა-რბევაში
ეცხრებოდნენ ერთმანეთს თურქ-ოსმალები და ლეკე-
ბი. ერეკლეს მამა თეიმურაზ ბატონიშვილი მთაში იყო
გაზინწული და პატარა ერეკლე ხშირად ბუნების წიაღ-
ში, გლეხის ბიჭებთან და მწყემსებთან ატარებდა დღე-
ღებს — აქ იწრობოდა მისი ამაყი და შეუპოვარი ხასი-
ათი. ამიტომ გამოუთქვა ხალხმა ლექსად:

„ბატონიშვილს ერეკლესა ირმის ბუბუ უწოვნია,
წყალი უსვამს ალგეთისა, თრიალეთზე უძოვნია.“

ბავშვობაში ისწავლა ერეკლემ ცენოსონბა — მო-
ახტებოდა თავის საყვარელ ცენს — ბაჩის და დააველ-
ვებდა, ბავშვობაშივე დაუფლდა ხმაღ-იარაღის ხმარებას,
ნადირობაშიც თან დასდევდა უფროსებს — ერთხელ
თურმე შვილს ნუკრი დაიჭირა, ბიჟინა დაიჭრა, გამო-
წარდა და გაანებირა...

1788 წელს, როცა ერეკლეს მამა თეიმურაზი კახე-
თის მეფე გახდა, ერეკლე 13 წლის იყო, 15 წლისამ კი
პირველად გაუხინჯა ფხა საომარ იარაღს, პირველი ომი
გადაიხადა და პირველი გამარჯვების გემო იკვამ.

აი, როგორ მოხდა ეს.

იმ წელს საქართველოში ირანელები შემოვიდნენ,
ააოხრეს, გადაწვეს და შებღღეს ქართლ-კახეთი, დაატ-
ყვეყნეს დიდძალი მოსახლეობა, ამოწყვეტეს ბავშვები.
აწოკლებულ ქვეყანაზე ახალი თარეშით წამოვიდნენ გა-
თამამებული ლეკებიც. ეს რომ გაიგო, 15 წლის ერეკლემ
სახელდახელოდ შეყარა კახთა ლაშქარი და გამოედევნა

ტყვეებითა და ნაძარცვით დატვირთულ, გაცილებილი
უფრო მრავალრიცხოვან ლეკებს. ხელჩართულ ბრძო-
ლაში ის ცენხდაცნენ მიუხედავად ლეკების სარდალს და
ხმლით შუაგაჩენა. კახელებმა გული მოიცეს და ლეკებს
ტყვეები და საქონელი წაართვეს...

გამარჯვებული დაბრუნდა თეიმურაზ მეფის ძე თავი-
სი პირველი ომიდან და „ფრიად მხიარულ იქმნენ კახნი,
იხილეს რა სიმხნე და მამაცობა მემკვიდრისა თვისისა“.
აღბათ მამის გამოუთქვის ხალხში ლექსი „წლითა და
დღითა ურმასა და გონებითა ბრძენ“ მეფისწულს, რო-
მელიც მართალია, ტანმორჩილი იყო, მაგრამ ძალ-ღო-
ნეც მოხდევდა და გულიც ერჩოდა მტრებთან საომრად.

„ერეკლე ბატონიშვილი ერთი პატარა კახია,
ჭაჭვის პერანგი ჩააცვეს, ვაკრა ხელი და გახია“.

მას შემდეგ 60 წლის მანძილზე არ ჩაუგია ქარქაში
ხმალი ერეკლეს. უკანასკნელი ბრძოლა რომ გადაიხადა,
75 წლის მოხუცი იყო.

„მამაცთა შორის საკვირველება“, „ჩაკვასიის პირვე-
ლი გამირი“, „ქართველი ლომი“ — რა სახელებით არ
ამკობდნენ მას მისი თანამედროვეები თუ შთამომავლები.
მსოფლიოს პირზე ეყრა მისი სახელი. იმ დროის ერ-
თი დიდი მზრანებელი, პრუსიის მეფე ფრიდრიხ მეორე
თურმე ამბობდა: ევროპაში მე ვარ და აზიაში — ერ-
ეკლე, ქართველთა მეფეო“.

24 წლისა გამეფდა კახეთის ტახტზე ერეკლე II და
სულ ოთხ წელიწადში გაათავისუფლა ქართლ-კახეთი
ირანის სასტიკი მზრანებლის ნადირ შაჰის უღლისაგან,
გაქმინდა თბილისი ირანელი ყოჩაღბაშებისაგან და ნა-
რიყაიასა და მეტეხზე ქართული დროშები ააფრიალა...

ამს შემდეგ მან აწლო კათალიკოსთან და მამასთან,
ქართლის მეფე თეიმურაზ II-თან ერთად დაიწყო ქარ-
თული წესების აღდგენა, სპარსულ-თურქული წესებისა
და ზენთა აღმოფხვრა, თავდადებამაზ ვახტანგ VI-ის
დროს დაარსებული და შემდეგ მიკარგულ-დადუმებუ-
ლი სტამბა და დაიწყო წიგნების ბეჭდვა; შეუდგა ქვეყ-
ნის შემატეხასა და აშენებას — განამტკიცა ციხე-სიმაგ-
რები, ააგო ახლი ციხეები... „ლიკიანობას“ კი ვერა და
ვერ უშედეგა. ქურთული წარღმ-წერილი მიხდომ-მოხ-
დომით ლეკები დიდ ზიანს აუენებდნენ ქვეყანას.

1770 წელს ასპინძის ომში ერეკლემ სასტიკად და-
ამარცხა ოსმალითა და ლეკთა გაერთიანებული ჯარი...
თავისი ხელით მოკლა ლეკების სახელგანთქმელი სარდ-
ლი — კობეკ-ბეგალი... და მანაც არ იქნა საუველი.
მამის ერეკლემ მუდმივი მორიგი ჯარი შექმნა ლეკებთან
საბრძოლველად და მის სარდალად დანიშნა თავისი შვილი
ბიძან უველაზე მამაც და ნიჭიერი ლევან ბატონიშვი-
ლი, რომელმაც შემუსრა ლეკები, გადააშენა ლეკიანო-
ბა... მაგამ მალე ერეკლე მეფეს დიდი უზღებრება და-
ატყდა — მამის და სრულიად საქართველოს მომავალი
იმედით ლევან ბატონიშვილი 28 წლისა მოულოდნელად
გარდაიცვალა, ერეკლე კი მწუხარებამ გატეხა. და ამ
დროს ისევ ათკაღმნენ საქართველოს მტრები...

მეფე ერეკლემ წირობობითი თხოვნა გაუგზავნა
რუსთ ხელშეწყობს, მფარველდებაში მიეღო ქართლ-კახე-
თის სამეფო... 1788 წელს მოხდა დიდი ისტორიული



მნიშვნელობის ამბავი საქართველოს ცხოვრებაში —
24 ივლისს გეორგიევსკში რუსებმა და ქართველებ-
მა ხელი მოაწერეს „მეგობრობის პირობას“ — გე-

ორგიევსკის ტრაქტატს და საქართველო რუსეთის
მუარველობაში შევიდა... ერთკლე მეორე წერდა მაშინ:
„რა ვქნა.. მაშ ვისთან მივიდეთ და ვის გამოვუცხადოთ
ჩვენი ტკივილი. ვისი სასოება მქონდეს, თუ არა რუსე-
თის დიდებულის ხელშეწყობისა... ვის უნდა მივმართო და
ვის უნდა ვაწუწინო თავი?“

1795 წელი. საქართველოზე კვლავ რისხვით მობ-
რუნდა ბედის ბორბალი — სპარსეთის ახალი მმართველი...
ბელი ალა მაჰმად ხანი წამოვიდა მის დასალაშქრავად...

10 სექტემბერს ქართველმა ჯარმა დიდი დამარცხება
აგემა მტერს, მაგრამ რიცხოზობრივი სიმცირის გამო უკან
ველარ გამოედევნა ძლიერებს. ამ დროს მოხდა სასწინე-
ლო დალატი, რომელმაც გადაწყვიტა არა მარტო ამ
ბრძოლის, არამედ საქართველოს მომავალი ბედიც.
უკუქცეულმა ალა მაჰმად ხანმა ორი მოლაღატის მე-
შეგობით შეიტყო, რომ ერეკლეს თითქმის აღარ ჰყავდა
ჯარი და არც მოკავშირე ედგა ვინმე გვერდით, და 11
სექტემბერს კრწანისთან ბრძოლა შესთავაზა ქართ-
ველთ... უკანასკნელი გამოდგა ეს ბრძოლა მოხუცებულ
ერეკლესათვის...

„ან გამარჯვება ან სიკვდილი სახელოვანი“ ახეთი
ყო ქართველთა საომარი ფიცი და რაკი ვერ გამარ-
ჯვებს, სახელოვანი სიკვდილი იპოვნეს კრწანისის ველ-
ზე. აქ ჩაიხოცა საქართველოს ისტორიაში სიამაყით მო-
სახსენებელი 300 არავეელი გლეხი, სიკვდილს ეძებდა
მეფეც, მაგრამ ქართველთა მცირე გუნდმა ძალით გაიყ-
ვანა იგი ბრძოლიდან.

თბილისის აოხრება საქართველოს დაპყრობას არა
ნიშნავდა... მთიულეთს მისულმა მეფე ერეკლემ შეუთ-
ვალა ალა მაჰმად ხანს შეეწყვიტა თბილისის რბევა და
გაეთავისუფლებინა ტყვე ქართველები, თორემ ჩემი
ქვეყნის ხალხი განრისხებულია და ვერ გადაურჩებიო,
ამას გარდა ჩვენთან სარწმუნოებით, მეზობლობითა და
მეგობრობით შეკრული რუსებიც დაგვეზმარებიანო, და
ალა მაჰმად ხანმაც დატოვა საქართველო...

სულ ცოტა ხანიდა გაუძლო კრწანისის სევდას დიდ-
მა მეფე ერეკლემ, ერის გამგებელმა და პატრონმა, რო-
მელსაც „ივერის ნუგეშ-დიდება“ უწოდა შთამომავ-
ლობამ. მშობლიურმა ხალხმა ასე დაიტრია იგი:

„ვერ გაიგეთა ქართველნი? შავესნათ რკინის
კარიო,
მოგიკვდათ მეფე ერეკლე, ბაგრატიონის გვარიო...
...ატირდნენ წვრილნი ვარსკვლავნი, ცამაც დაშალა
ნამიო...“



მხატვარი თამაზ ხუციშვილი

ტ ა ბ ქ ვ ი ა უ ე ნ ე

ბანა სანდმარმსო არ არის, რას ნიშნავს უფინ სახელი?
წინა ნომრებში თქვენ გაიხმეთ ვაჟის თხუთმეტი-ოცი სა-
ხელის მნიშვნელობა. ახლა, რაჰი მარტი ქალბუის თვაბ,
ამტყვით, თუ რა მნიშვნელობისაა

ქ ა ლ ი ს ს ა ს ე ლ ე ვ ი

აბნებს — კრავი
 ანა, ანება — საამო, მადლიანი,
 ხანდომიანი.
 ანასტასია — მკვდრებით აღმდგა-
 რი, გაცოცხლებული.
 ანგელინა — ამბის მომტანი, მო-
 ამბე.
 არიანდა — ძლიერ მოსაწონი.
 ბებტრისა — ბედნიერი.
 ბიანა — მიწიერი.
 ბიული — ვარდი.
 ბულიზა — ვარდნარი, ყვავილნარი.
 ბულნარა — ბროწეულის ყვავილი.
 ბულქან — მოწყვეტილი ვარდი.
 ბულინა — მოკრეფილი ვარდი.
 ბულიორა — ვარდის სახის მქონე,
 პირვარდა.
 ბურანდუხტ, ბურანდა — ჭურა-
 მის ასული.
 ბარეჰან — სწორუბოვარი.
 ბინან — ნადირობის ქალღმერთი.
 ბოდო — გოგონა.
 ბომან — ქალბატონი, დიასახლისი.
 ბებ — ცოცხალი.
 ბლისაბეა, ბლისო, ელზა —
 დთვის მოფიცარი.
 ბიოლა, ბიოლბა — აა.
 ბირა — რწმენა.
 ბირა — ყვავილი.
 ბამბა — ღონიერი.
 ბამბილა — ტანჯული, წამებული.
 ბინათინ — შუის სხივის ანარე-
 ლი, მოციმციმე სხივი.
 ბიოლა — გამოჩენილი მეომარი.
 ბილიტა, ბულია — ივლისისა.

ლალი — წითელი, ელვარი.
 ლამარა — მარიაშისა.
 ლამირა — სალოცავი.
 ლარისა — თოლია.
 ლატარა — რატის ასული.
 ლაურა — დუნა.
 ლილა — ღამე; შავგვრემანი.
 ლია — დეკეული.
 ლილი, ლინა, ლილიანა —
 შროშანი.
 ლუბოვ, ლუბა — სიყვარული.
 ლუბა — სახელოვანი მეომრისა.
 ლაული — მსგავსი.
 ლარა — შავგვრემანი.
 ლანანა — პატარა, ციდან მოვლენი-
 ნილი.
 ლარა, ლარია — ქალბატონი,
 დიასახლისი.
 ლარინა — ზღვისა.
 ლარინა — თაფლიანი.
 ლარინდუხტ, ლარინდა — მირია-
 ნის ასული.
 ნადეჟდა, ნადია — იმელი.
 ნანა — პაწაწანი.
 ნატალია, ნატა, ნატო — ბუნებ-
 რივი, მშობლიური.
 ნელი — ნათელი, მანათობელი.
 ნესტან — სწორუბოვარი.
 ნელაპატი, ნელი — ზღვისა.
 როდამ — მდინარის წყალი.
 ტანტინა — მომწუხობი, დამფუძნე-
 ბელი.
 ცირა — ქალიშვილი.
 ხეთუნა — ქალბატონი.
 ხორამან — ბედნიერი.

17105

ლექსი გიორგი წერეთლისა
მუსიკა ჯემალ ადამაშვილისა

წიგნი

შენს ნახმარ წიგნს ელის კახა,
ენახოთ, როგორ შეინახავ,
თუკი წიგნი არის ყდაში,
ყდა შენ ჩასვი შალითაში.
მისა მღერო:
წიგნის მტერი ხის მტერია
და ტყის გამჩანავებელი.
წიგნის კარგი მხმარებელი
არის ძმის გამჩანავებელი.

რას სჩადიხარ, ბიჭო, გაგი,
რომ ხრავ მაგ წიგნს, როგორც თავგი,
რომ უბრებ მაგ წიგნს შექმას
რალა უნდა მისცე შენს ძმას?!
მისა მღერო:

Moderato



შარადა

შოლო აპოკალიფილი

მუსიკალური ბგერები
ერთი მეორეს ერთვის:
მეორეა და მესამე
კარგად ცნობილი შენთვის.
თავში დაურთე ანბანის
რიგით მესამე ბგერა
და სასურველი შარადა
აიკინძება ხელად—
იგი კახეთის სატახტო
ქალაქი იყო ძველად.

ტამოცარა

გორასავით დიდია,
ცხვირად მილი ჰკიდია,
ფეხებად აქვს ბოძები,
ნახავ—გამიოცდები,
თვალვებად აქვს მუხულო,
არის თითქმის უკულო,
ყურებად აქვს ბუერა...
გამიოცან თუ ვერა.

გაზუნან რუსნიძე



ხითხითელას წისქვილი!

ვინ არის ეს ხითხითელა, ა? ეტყობა დიდი ონბაზა, ის ეშმაკურად უცმციმებს თვალები...

მხიარული და ოხუნჯი ადამიანები კი ყველას უყვარს, მესტურე ჯავშვებს.

წისქვილი რისთვისაა აქვს ნეტავი — აი, ეს მამაპაპური წყლის წისქვილი? თურმე ნუ იტყვით, ხითხითელას გადაუნწყვტია, ფქვას და ფქვას თქვენთვის სახალისო, სახუმარო ამბები და ეშმაკური ლექსები, რომ გაგამხიარულოთ, არ მოგანყინოთ...

აჰა, დატრიალდა ხითხითელას წისქვილის ქვა...

ფქვას წისქვილი... ხითხითებს ხითხითელა...

აბა, თქვენც თუ გაგვიცნებათ?!

სკოლიდან დაბრუნებულ კოტეს მამამ ჰკითხა:

— კოტე, რას აკეთებდი დღეს კლასში?

— ზარის დარეკვას ველოდებოდი, — მიუგო კოტემ.

— დასახელე ოთხი გარეული ცხოველი. — უთხრა მასწავლებელმა კოტეს.

— სამი ლომი და ერთი ვეფხვი, — დაუყოვნებლივ უპასუხა კოტემ.

კოტემ მამამისს ახარა:

— დღეს მარტო მე ვუპასუხე მასწავლებელს!

— მაინც რა გკითხა ასეთი?

— ზაფხვებო, ფანჯარა ვინ ჩაამტკრიეთო.

თავი იმართლა

ბონდო მუშლაპი

წვიმდა. დედას ხელში აყვანილი მიჰყავდა პატარა დათო. დათოს ორივე ხელთ ეჭირა ქოლგა და გამხიარულბულხი ყურს უგდებდა წვიმის წკაპა-წკუთს.

გზად ძია გიორგი შემოხვდათ.

— არა გრცხვენია, დათო, ამხელა ბიჭი დედას ხელში აყვანილი მოყავნარ? — გაიოცა ძია გიორგიმ.

— მე ფეხით სიარული მერჩია, მაგრამ დედიკო ქოლგის ქვეშ ვერ შემოვიდა, — გამიართლა თავი დათომ.

საქართველოს
ალკა ტა-ნისა
და პ. ი. ლინინის
სახელის
პიონის
კაბანის
რედაქციის
საბჭოს
ურდული
შეცდომის
ხელთათვის

გამოცემის
საბჭოს
საქ. კ. ტა-ნისა
გამოცემლობა
Издательство
ЦК КП Грузии

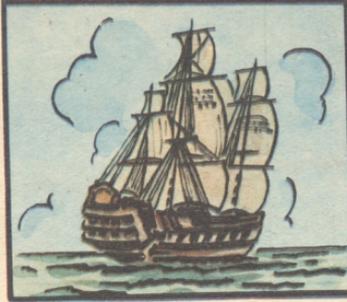
ყდაზე ნახატი თამაშ მუცოშვილისა

მთავარი რედაქტორი მუხტან მამაშვილიანი

სარედაქციო კოლეჯია: მუხტან მამაშვილიანი, ილია ანთელაპა, ავატარი გოგიაშვილი, სოლომონ დ. მუხტანაშვილი, ლილია ვარაძე, ჯურაბ ლეშაშვილი (პ/შგ მდგანის), მანანა კობახიძე, გელა ლოსაძე. რიგში, მამაშვილი მამაშვილიანი, ჯურაბ ნადირაძე, გიორგი კოინოვილი (სამხატვრო რედაქტორი), ბიკი მანაშაძე, მერი წილაშვილი, ბიკი ბიკიანიანი.

მისამართი: რედაქციის, გამომცემლობის, სტამბის — თბილისი, ლენინის, 14. ტელ: ში. რედაქციის — 93-41-30, 93-98-15; პ/შგ მდგანის — 93-41-30, 93-98-18; სახმ. რედაქციის — 93-98-18; გამომც. — 93-10-32, 93-98-19; 93-98-16.

გადაცემა სასაბჭოებო 5/ХII-81 წ., ხელმოწერილია დისამბელებათ 15/II-82 წ., ქალაქის ზომის 10X10, ფის. ნაბ. ფურც. 25, ტირაჟი 168.000. შეიც. 18. „დილა“ № 3. ჟურნალ და მადიშკლასნიკოვ. ნა გრუნიკომ რანკე. Главный редактор М. Мачавариანი. Тбилиси, ул. Ленина, 14. Цена 20 ლ.



ადამიანი დღი წელს გადასაცხად პორე-
 ლად ვადატეხილი ხის შორით შეეურის ან გახმა-
 რეში (ნახ. 1), მერე ისწავლეს შორების ან გახმა-
 რი დურეშის დერეხის ტიფებზე შეეცრა, შემდეგ
 ისიც მოისწავრეს, ხის შორი ისე ამოიდურებნათ,
 რომ შუგ ადამიანი მოკალათებულყო. ასე გან-
 და პირველი წავი (2). თავდაპირველად წავები და
 ტიფები წელის დინებას მიჰყვებოდნენ მოკლების
 და ნიჩბების დახმარებით — შემდეგ ადამიანებმა
 კბრის ძალა გამოიყენეს — გაიწინა იალქნიანი
 ველები: ძველდობადური, პასიურის აფრიანი ხო-
 მალი (3), ჭეცობენობული ტრიემს (4), ნორ-
 მანია გემი დრაკარი (5), მოგვეანები კო ჩამგე-
 ნიმე ანძიანი სწრაფგვანი ხომალდები, მაგალი-
 თად ისეთი, როგორც შემ-ნ სურათზე გამოსახული
 XXVII—XXIII საუკუნეების გემია, ან ჩაის და
 საერთოდ მეორეხეი საქონლის გადასაზიდო ხო-
 კიანი კლიპერი (7). კიდევ გაცივდა ხანი და გე-
 მები დაიწყო ფულტონის პირიქითი აგო-
 გვალი (8), მერე დაიწყო გავალი სამდინარო გემი (9),
 რიბოქლის ძალით მოძრაობდა პირველი რუსული
 გემი „ილიზავეტა“ (10). მე-11 სურათზე 1858
 წელს აგებული პირველი მთლიანი დივიონის ხო-
 მალი გამოხატულია. მე-12 სურათზე ხედავთ პირ-
 ველ ტურინინგან ხომალდს. თანამედროვე ტი-
 პის სხვადასხვა დანაშნულების მომადლებს მუბრ-
 ნადის შემდგომ ნორბეშში გავაგნობო.

